

# Saint-Romain-Lachalm



## Imprimerie D... 7

Parc d'activité de Stelytec  
Contournement Autoroutier  
Sortie 15 - BP 1217  
42412 Saint-Chamond  
Télécopie 04 77 31 00 39  
Téléphone 04 77 31 00 31



# BURORO1

Copieurs - Télécopieurs  
Machines à écrire  
Bureautique informatique  
5, place J. Plotton  
42000 St-Etienne - 04 77 32 50 60  
42300 Roanne - 04 77 70 85 90

VENTE - LOCATION - SAV  
**TOSHIBA**

INSPECTION VIDEO DES CANALISATIONS  
VIDANGES FOSSES SEPTIQUES - CURAGES EGOUTS  
NETTOYAGES CUVES A MAZOUT - NETTOYAGES INDUSTRIELS  
EVACUATION DES DECHETS SPECIAUX

## LRA

SARL LAURENT RABY ASSAINISSEMENT

Z.I. de la Silardière - 42500 Le Chambon-Feugerolles  
Tél. 04 77 61 15 15 - Fax 04 77 56 23 27

*s.e.e. BLAY M. et Fils*

PLATRIERIE - PEINTURE

2, rue Sainte-Barbe - 43130 Retournac  
Tél. 04 71 59 41 35 - Fax : 04 71 65 21 08



*Jean Daniel RUEL*

TERRASSEMENT - TRAVAUX PUBLICS  
AMENAGEMENT DE VILLAS



Veyrines - 43600 Ste SIGOLENE - Tél. 04 71 66 18 90

## Jean-François ROUCHON

TERRASSEMENTS - TRAVAUX PUBLICS  
\_\_\_\_\_ TIR DE MINE \_\_\_\_\_

2, rue de Rochefoy - 43220 DUNIERES  
Tél. 04 71 61 90 29 - Fax 04 71 61 90 43

## FOREZ COMBUSTIBLES

**TÉL. : 04 77 30 21 66**

42480 LA FOUILLOUSE

## toneco

LA MICRO INFORMATIQUE

Angle de la Tour de Varan - 42000 Saint-Etienne  
Tél. 04 77 49 43 69 - Fax : 04 77 49 43 68

# EGET

Société Nouvelle

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE  
TRAVAUX PUBLICS**

8, chemin des Cinq-Chemins  
BP 16 - 42011 SAINT-ETIENNE Cedex 2  
Tel. 04 77.43.21.43 - Télécopie 04 77.43.21.59



Tél. 04 71 65 42 13  
Fax 04 71 65 43 47  
43190 TENCE

**BASTIN CHRISTIAN**

PLOMBERIE - SANITAIRE  
CHAUFFAGE - ZINGUERIE  
RAMONAGE - COUVERTURE



## LE MOT DU MAIRE

... **E**h oui, le mois de Juillet est déjà là, et avec lui l'été et les vacances.



**L**es cris joyeux des enfants dans les cours de récréation ne viennent plus agrémenter notre quotidien. De cris, il en est toujours question, mais cette fois ce sont ceux des amateurs de ballon rond qui retentissent au rythme de la coupe du monde, l'événement planétaire du moment.

**A** l'heure où j'écris ces lignes une question reste posée : la France accédera-t-elle à la finale ? - Finale, mot magique et évocateur : joie immense ou déception - moment intense quoi qu'il arrive.

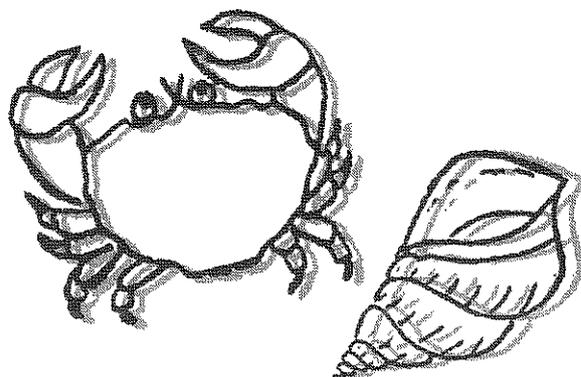
**L**es féminines de l'ESSR peuvent en parler, grâce à de brillants résultats elles ont disputé la finale de la coupe de la Haute-Loire et ont ainsi contribué à mettre Saint Romain à l'honneur. Saint Romain toujours à la une, puisque prochainement une équipe de la boule amicale représentera la Haute-Loire au championnat national du sport boule.

**L'**année 1998, s'écoule paisiblement ;

**L**es investissements prévus se réalisent : aménagement complémentaire du lotissement de " Vinçon ", extension du Centre de Secours, et bien d'autres que vous retrouverez en détails ci-après.

**N**otre intercommunalité se structure également ; de nombreux projets et réflexions avancent. Les travaux de la piscine devraient débiter en Septembre et l'école de musique devrait faciliter l'accès de cette discipline à nos enfants.

**E**n attendant de vous retrouver toujours aussi nombreux pour les manifestations estivales de notre commune, je vous souhaite au nom de votre Conseil Municipal un agréable été à Saint Romain.



**Le Maire**  
Olivier CIGOLOTTI

# BUDGET PRIMITIF 1998 Section de fonctionnement

RECETTES			DEPENSES		
Libellés	Mémoire Budget précédent	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Mémoire Budget précédent	Votes du Conseil Municipal
Concession cimetièrè (net)	12 000.00	7 500.00	Achats prestations hors terrain	37 000.00	37 500.00
Redevance funéraire	3 710.00		Achats non stockés(eau, élec,...)	105 500.00	105 000.00
Taxes de pesage, mesurage	500.00	500.00	Fournitu. (entret, voirie, adm...)	44 500.00	47 100.00
Redevance ordures ménagères	104 920.00	110 145.00	Autres matières et fourniture.	3 800.00	5 500.00
Locations diverses	600.00	690.00	Crédit bail mobilier	6 101.00	6 074.00
Mise à disposi pers budget anx		5 300.00	Entr (terrain, bâtiment, matéri)	167 500.00	112 304.00
Rem de frais par d'autres	30 000.00	15 000.00	Entretien autres biens mob.	27 900.00	37 000.00
Contributions directes	1 233 332.00	1 106 752.00	Maintenance	56 900.00	60 000.00
Droits de licence débits bois	1 700.00	1 600.00	Primes assurances	17 600.00	19 500.00
Taxes de séjour	250.00		Etudes et recherches et Doc	6 000.00	45 900.00
Impôts sur les spectacles	474.00	285.00	Intermédiaires et honoraires	4 100.00	3 000.00
Emplacements publicitaires	842.00		Publicité, publication, relation	12 172.00	16 171.00
Taxe add. droits de mutation	16 000.00		Réceptions	17 000.00	24 000.00
Permis de chasser	1 188.00	1 166.00	Frais affranchis et télécom.	21 000.00	23 000.00
DGF forfaitaire	1 018 566.00	1 026 037.00	Concours divers (cotisations)	482.00	1 100.00
Dot solidarité rurale 2 <sup>ème</sup> fra	71 000.00	73 000.00	Frais gardiennage et nettoyage	2 900.00	3 000.00
Part. département	27 500.00	24 000.00	Taxes foncières + / véhicules	13 350.00	17 270.00
Part autres organismes public		53 800.00	Autre personnel extérieur	3 200.00	28 100.00
Comp. perte taxe addition.		18 027.00	Cotisa. C.N.G., C.G de la FPT	5 900.00	5 100.00
Etat com. de la taxe profes.	89 251.00	46 842.00	Rémunérations du personnel	298 500.00	310 000.00
Etat comp. exco. taxe foncière	2 393.00	2 855.00	Charges de sécurité sociale	121 495.00	126 887.00
Comp. exco. taxe d'habit	24 298.00	27 359.00	Médecine travail, autre charge	2 505.00	3 668.00
Autres attrib. participations	12 000.00	31 000.00	Indemnité et frais de mission	103 000.00	105 500.00
Revenus des immeubles	56 000.00	75 000.00	Contingents et participations	304 184.00	311 180.00
Produits gestion courante	54 400.00		Subventions	204 451.00	143 072.00
Rem. sur rémunérat. Person	25 600.00	33 784.00	Atténuation de produits	150 158.00	7 795.00
Produit de cessions immob.	517 000.00	871 516.00	Intérêts des emprunts, dettes	1 54 185.00	142 532.00
Autres produits exceptionnels		2 000.00	Autres charges financières	2 500.00	3 000.00
			Charges exceptionnelles	517 000.00	871 516.00
			Dot amort immo incorp, corpo	7 005.00	16 354.00
			Virem. section investissement	885 636.00	894 035.00
<b>TOTAL RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>3 303 524.00</b>	<b>3 534 158.00</b>	<b>TOTAL DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>3 303 524.00</b>	<b>3 534 158.00</b>

## BUDGET PRIMITIF 1998 Section d'investissement

RECETTES		DEPENSES	
Virement section de fonctionnement	894 035.00	Remboursement d'emprunts	300 485.00
FC TVA	157 200.00	Travaux d'électrification	5 000.00
Taxe locale d'Equipement	20 000.00	Avances sur travaux d'électrification	8 000.00
Travaux d'électrification (subvention)	5 000.00	Travaux de voirie	200 000.00
D.G.E. sur travaux de voirie	60 000.00	Acquisition matériel de voirie	30 150.00
Subventions en annuités	151 569.00	Acquisition matériel de bureau	16 000.00
Vente de terrains	871 516.00	Acquisition matériel divers	11 614.00
Amortissement mobil. (matériel outillage)	16 354.00	Travaux lotissement de Vinçon	400 000.00
Subvention chemin du Moulin Blanc	22 475.00	Travaux bâtiment du FOOT	40 000.00
Sub. Conseil Général pour multiple rural	23 100.00	Aménagem. Caserne Sapeurs Pompiers	600 000.00
Subvention région pour multiple rural	250 000.00	Aménagement Multiple Rural	1 200 000.00
Subvention FISAC pour multiple rural	200 000.00	Travaux Salle des Fêtes	20 000.00
Emprunt Caserne Sapeurs Pompiers	210 000.00	Aménagement Salle de Réunions	50 000.00
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>2 881 249.00</b>	<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b>2 881 249.00</b>

## BUDGET ASSAINISSEMENT 1998 Section d'exploitation

RECETTES			DEPENSES		
Libellés	Mémoire budget précédent	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Mémoire budget précédent	Votes du Conseil Municipal
Vente prod. fabriqué, marchand	40 838.00	62 932.00	60,61,62,709 Var stk, RRR	22 900.00	27 024.00
Subvention d'exploitation	33 588.00		Charges financières	150.00	1 866.00
Autres produits gestion courante	16 254.00		Dotat. Amortiss. Provisions	36 449.00	36 449.00
Produits exceptionnels	2 407.00	2 407.00	Autofinance comp.S invest.	33 588.00	
<b>TOTAL RECETTES D'EXPLOITATION</b>	<b>93 087.00</b>	<b>65 339.00</b>	<b>TOTAL DEPENSES D'EXPLOITATION</b>	<b>93 087.00</b>	<b>65 339.00</b>

## BUDGET ASSAINISSEMENT 1998 Section investissement

RECETTES			DEPENSES		
Libellés	Mémoire budget précédent	Votes du Conseil Municipal	Libellés	Mémoire budget précédent	Votes du Conseil Municipal
Subvent. d'investissement	44 870.00		Subvent. d'investissement	2 407.00	2 407.00
Amortissements des immo.	36 449.00	36 449.00	Empru. et dettes assimilées		2 790.00
Autofinanc comp. investiss	33 588.00		Immobilisations en cours	112 500.00	31 252.00
<b>TOTAL RECETTES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>114 907.00</b>	<b>36 449.00</b>	<b>TOTAL DEPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>114 907.00</b>	<b>36 449.00</b>

# TRAVAUX

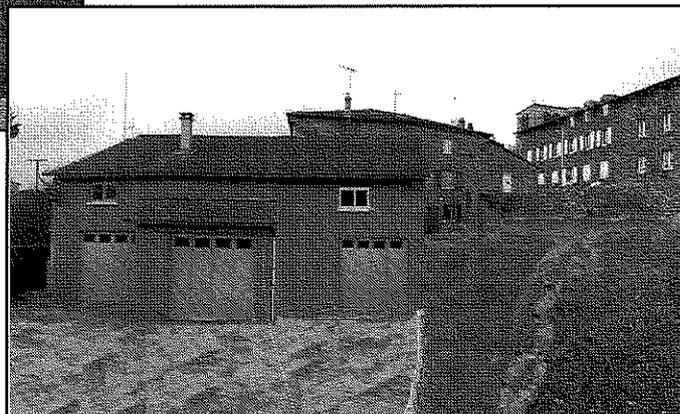
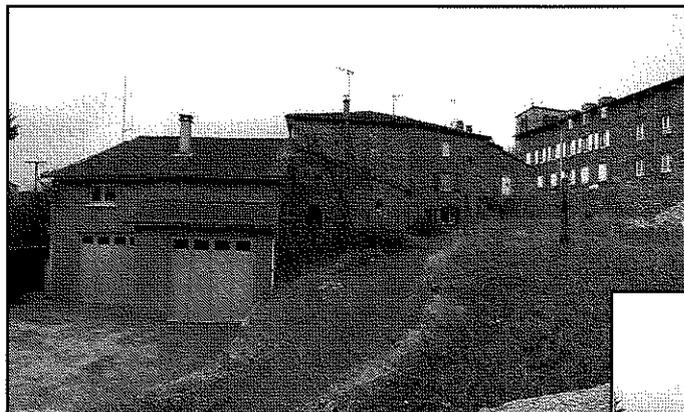
## AGRANDISSEMENT du CENTRE de PREMIERE INTERVENTION

*Cet agrandissement devait débiter courant Juillet, hélas, suite à un premier appel d'offres en vue de l'attribution de ces travaux, un certain nombre de lots demeurait sans propositions d'entreprises. Une deuxième consultation devait alors être effectuée dans le respect des délais légaux et du code des marchés publics.*

*Ce projet consiste à ajouter au bâtiment existant une travée complémentaire destinée à accueillir au rez de chaussée le V.S.A.B. (ambulance) et à l'étage une salle de formation. Ainsi dans des locaux fonctionnels, chaque véhicule sera plus opérationnel, sans manœuvre d'où un gain de temps et donc d'efficacité.*

*Voici en photo, l'état des lieux actuel et le projet d'agrandissement reproduit informatiquement.*

*Nous vous informerons bien entendu de l'avancement de ce projet et des éléments financiers qui en résultent.*



## CAR PODIUM LA TRIBUNE LE PROGRES

*Le Jeudi 30 Juillet, de 8 h à 12 h, Saint Romain va devenir le théâtre d'une animation réalisée par le journal " La Tribune Le Progrès ". Dans le cadre de son opération " Destination Haute-Loire 98 ", le journal installera un car podium dans le centre bourg et proposera au public de nombreux jeux gratuits et primés sur la connaissance de notre pays.*

*A cette occasion, tous les habitants de Saint Romain recevront gratuitement le journal dans lequel figurera une vue aérienne de notre commune.*

*Nous comptons sur votre nombreuse présence pour participer à cette animation.*

## SALLE de REUNIONS

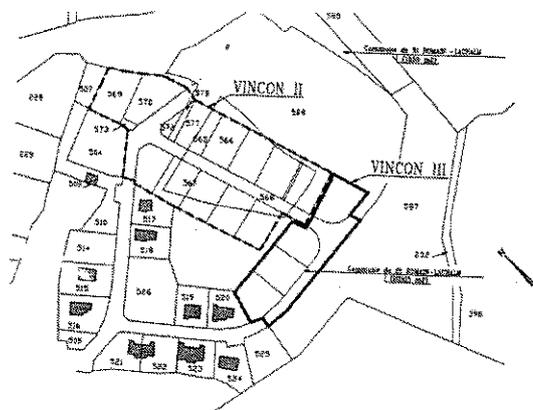
Le deuxième étage de notre mairie est à présent aménagé. Après quelques travaux de menuiserie, de chauffage, de plâtrerie-peinture, d'électricité et l'achat de mobilier pour un investissement global de 62 847,73 Francs, une magnifique salle de réunions est désormais opérationnelle. Sa capacité de 30 places lui permettra d'accueillir les associations pour leurs diverses réunions.

## LOTISSEMENT de " VINCON "

### Aménagement d'une tranche complémentaire de 9 lots

Saint Romain se développe, et de nombreuses habitations nouvelles se construisent. Le lotissement de " Vinçon " dont la première tranche a été réalisée en 1983 et la deuxième partiellement en 1995 se voit aujourd'hui complété par la réalisation de 9 lots. 5 dans la continuité de la tranche VINCON II et 4 pour la tranche VINCON III.

Ces lots d'une superficie variant de 700 à 800 m<sup>2</sup> seront disponibles dès Septembre au tarif inchangé depuis 1993 de 140 F HT / m<sup>2</sup>. D'une durée approximative de 1 mois, ces travaux débiteront fin Juillet.



## SCHEMA DIRECTEUR ASSAINISSEMENT

Dans notre précédent bulletin (n° 29), nous vous informions de la création d'une " carte communale d'assainissement " afin d'avoir une vision globale des investissements à réaliser et de déterminer les modes d'assainissements à mettre en œuvre suivant les secteurs de la commune.

En collaboration avec le service départemental de l'eau, la Direction Départementale de l'Agriculture et le Conseil Général, un cahier des charges a été réalisé afin de mandater, après consultation, un bureau d'études.

Le cabinet I.E.A. de Clermont Ferrand a été retenu et interviendra dès le mois de septembre sur notre commune, afin d'étudier chaque secteur. Un rapport final sera remis probablement au printemps 1999.

## MULTIPLE RURAL

**T**oujours avec le souci de sauvegarder nos activités commerciales, il y a deux ans, votre conseil municipal avait engagé une réflexion qui débouche sur ce projet. En effet, il apparaissait indispensable de conserver un commerce d'alimentation générale suite à la cessation prochaine d'activité de Monsieur et Madame MOUNIER.

**L**es études de la chambre de commerce nous démontraient parallèlement qu'un tel projet ne pouvait être viable sans être conforté par une autre activité.

**C**omment associer deux activités complémentaires sans penser au commerce de boulangerie pâtisserie de Monsieur et Madame MALLET. Ainsi, cet aménagement réalisé dans un bâtiment qui demeurera propriété de la commune (ancienne mairie-poste), permettra de valoriser ce dernier et de sauvegarder un commerce de proximité.

**L**a totalité des travaux est estimée à 1 200 000 francs. 45% de ce montant sera perçu par la commune sous forme de subventions de la région Auvergne, du Conseil Général et du FISAC (Fond d'Intervention pour l'Artisanat et le Commerce).

**U**n loyer mensuel versé par le preneur permettra de rembourser le solde de l'opération financée par la commune. Ci-dessous, le projet de la façade de votre futur multiple rural.



## INTERNET

**D**ans la société actuelle, l'informatique prend une part de plus en plus grandissante. A la maison mais surtout à l'école, l'intérêt de savoir utiliser un ordinateur devient primordial.

**M**ais, comme tous les jeunes n'ont pas la chance de posséder un micro-ordinateur, le conseil municipal a décidé d'en mettre un à disposition du public dans les locaux de la mairie. Ce PC, équipé de Windows 95 avec les logiciels Word 97 et Atlas Encarta sera bientôt raccordé à internet, ce qui permettra aux utilisateurs de faire des recherches sur des sites du monde entier.

**L**a réglementation au niveau de l'utilisation de ce matériel n'a pas encore été décidée mais tout devrait être opérationnel rapidement. Une permanence sera assurée les 4, 6, 11 Août de 10 h à 12 h pour vous permettre de découvrir ce nouveau matériel.

# TRI SELECTIF

Grâce à la mobilisation de chacun de nous, les résultats du TRI SELECTIF sont très encourageants, en voici les principaux éléments qui concerne le 1er trimestre 1998. Trions encore plus et encore mieux !

## PAPIERS - CARTONS

<b>POIDS TOTAL COLLECTE</b>	<b>43 T 920</b>
<i>Cartons et cartonnettes</i>	8 T 784
<i>Déchets non recyclables</i>	0 T 878
<i>Papiers / Journaux / Revues</i>	34 T 258

## EMBALLAGES MENAGERS

<b>POIDS TOTAL COLLECTE</b>	<b>7 T 430</b>
<i>Tetra Brik</i>	0 T 706
<i>PVC</i>	0 T 848
<i>PET</i>	2 T 463
<i>PEHD</i>	0 T 687
<i>Acier / Alu</i>	2 T 553
<i>Refus</i>	0 T 173

## PILES

<b>POIDS TOTAL COLLECTE</b>	<b>0 T 393</b>
-----------------------------	----------------

## LE VERRE

<b>POIDS TOTAL COLLECTE</b>	<b>83 T 700</b>
<i>Le Bessat</i>	4 T 000
<i>Jonzieux</i>	4 T 900
<i>Marlhes</i>	6 T 900
<i>Pont Salomon</i>	6 T 900
<i>Planfoy</i>	7 T 500
<i>Saint Didier en Velay</i>	4 T 400
<i>Saint Ferréol d'Auroure</i>	6 T 300
<i>Saint Genest Malifaux</i>	15 T 300
<i>Saint Just Malmont</i>	9 T 200
<i>Saint Régis du Coin</i>	2 T 000
<i>Saint Romain Lachalm</i>	3 T 500
<i>Saint Romain les Atheux</i>	3 T 300
<i>Saint Victor Malescours</i>	2 T 000
<i>La Séauve sur Semène</i>	6 T 000
<i>Tarentaise</i>	2 T 200



## LA CROIX DE REYNAUD



*Elle n'existe malheureusement plus ; l'opinion la plus connue, situe son emplacement à l'intersection des routes Saint Romain - Dunières, et La Revicole - La Baraque.*

*Une explication voulait qu'en cet endroit on ait érigé une croix pour marquer le lieu de rencontre des deux équipes des Ponts et Chaussées construisant la route Dunières - Saint Romain, via " Chambaud " ! ... mais pourquoi lui aurait-on donné l'appellation " Croix de Reynaud " .*

*Il existe bien un Jean REYNAUD, maire de Saint Romain durant la Révolution Française jusqu'en 1796 au moins, mais à cette époque, le conseil communal obéissait aux ordres supérieurs, il faisait abattre le clocher, briser les autels, les croix et les statues de l'Eglise de Saint Romain, saisir les objets de culte et vendre les propriétés de la cure, on n'érigait pas de croix au carrefour des chemins !*

*Dernièrement la véritable explication de l'origine et de l'emplacement de cette croix a été donné par Monsieur Jacques REYNAUD, né le 24 mai 1906 à Saint Pal de Mons, village de Lichemialle, au 1er étage de l'immeuble occupé aujourd'hui par la famille VIALLETON, domicilié à Dargoire dans la Loire depuis 30 ans.*

*Comme les parents de Monsieur Jacques REYNAUD, habitant en ville, étaient chargés d'une famille nombreuse, ils envoyaient leur fils durant sa jeunesse, vivre chez ses grands-parents à Saint Romain : le grand-père s'appelait aussi Jacques REYNAUD, il était charron et habitait derrière chez BROUSSARD dans la maison voisine de celle habitée actuellement par Monsieur Marcel VACHER. Il s'était marié le 8 Janvier 1872 à Marie BANCET de Fontigon.*

*C'est auprès de ses grands-parents que le jeune Jacques a connu l'histoire de cette croix : son arrière-grand-père Mathieu REYNAUD travaillant dans l'équipement avait découvert un marchand de bestiaux assassiné et avait fait ériger une croix de pierre à cet emplacement. C'est pour cela qu'elle fut appelée " Croix de Reynaud ". Elle n'était pas placée près du croisement mais entre 80 et 100 mètres en direction de la Baraque, à l'endroit où l'ancien chemin Saint Romain - Le Bruas, passant devant les maisons CLAPEYRON et VACHER de la Vialle, débouche sur la route de La Revicole - La Baraque. Cette croix de pierre a disparu comme beaucoup d'autres, rongée par les intempéries ou victime d'une négligence...*

*Dans les archives de la cure, 4 lignes griffonnées au bas d'une page d'un registre signalent que le 11 Août 1943 une croix en bois a été érigée au lieu dit " Croix de Reynaud " par la Colonie de Chambaud et bénie par le curé de Saint Romain. Où fut-elle placée ? au débouché du chemin de la Vialle ou au croisement actuel ?*

*C'était la même colonie de Chambaud qui avait relevé en 1943, une croix au lieu dit " La Croix du Forez ". Ces deux nouvelles croix ont disparu également.*

## LES DONNEURS DE SANG

*Le premier semestre 98 aura vu, pour l'Amicale des Donneurs de Sang, une mise en valeur surtout pour notre commune. Si vous le voulez bien, suivons l'ordre chronologique.*

*En effet, le lundi 2 Février, à Saint Just Malmont, notre ami Marcel VACHER a effectué son centième don du sang. Ce qui représente 34 ans de fidélité à la transfusion sanguine... Marcel fut l'un des premiers responsables de la section de Saint Romain Lachalm au sein de notre Amicale. En attendant de fêter officiellement ce centième don, nous lui renouvelons nos sincères félicitations et notre amitié.*

*Reconnaissance officielle, pour de fidèles donateurs à la Mairie où Olivier CIGOLOTTI, a remis un diplôme ministériel donnant droit au port de l'insigne argent pour 10 dons de Sang à Françoise MARCONNET ainsi qu'à Thierry CHAUDIER, puis un diplôme pour 25 dons (insigne argent une étoile) à Jacqueline MOULIN, au cours d'une Amicale cérémonie suivie d'un vin d'honneur. Félicitations aux trois récipiendaires.*

*Notre super lot, probablement le plus richement doté de la région, s'est déroulé à Saint Romain le Dimanche 15 Mars. Heureusement pour nous le gros lot un appareil photo NIKON FM10 est resté à Saint Romain, puisque Pascal MARCONNET en devint l'heureux propriétaire. Pierre THIOLLIERE a rapporté un couteau électrique à sa maman. Remerciements à tous les joueurs qui, chaque année, nous réservent le meilleur accueil.*

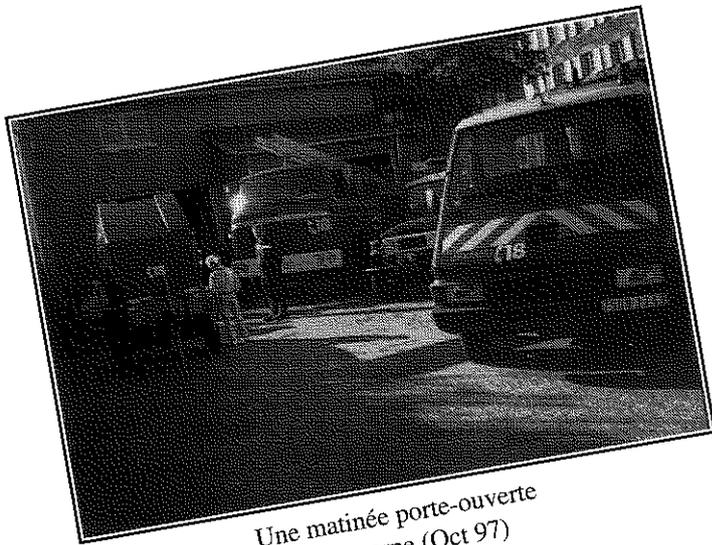
*Autre temps fort, le Jeudi 16 Avril au matin régnait une ambiance inhabituelle, c'était le passage de la flamme de la vie. Cette flamme symbolique est allumée tous les deux ans dans la ville où s'est tenue le Congrès National des Donneurs de Sang Bénévoles, en l'occurrence Avignon, et traverse la France pour rejoindre la ville où le Congrès doit avoir lieu pour cette année Poitiers - Futuroscope. La Haute-Loire figure sur le trajet. La flamme venant du Cheylard via Saint Agreve a effectué son premier arrêt en Haute-Loire à Dunières, les collégiens se sont relayés pour transporter la flamme jusqu'à Saint Romain où beaucoup de personnes les attendaient et les remerciaient par leurs chaleureux applaudissements. La municipalité, ainsi que les responsables de l'Amicale, en présence des enfants des écoles, accueillait cette flamme symbolique, et, dans une allocution expliquait aux enfants le fond de cette manifestation : transmettre le message à leurs parents pour donner son sang et qu'eux lorsqu'ils auront l'âge requis, à savoir 18 ans, deviendront les donateurs de demain. Un lâcher de ballons symbolisait l'envol de cet immense espoir. La flamme, faisant route sur Saint Pal de Mons, marqua une halte à Lichemialle devant les enfants de l'école, avec là aussi, message et lâcher de ballons. Nous remercions Madame MICHEL et Monsieur CHAUDY d'avoir bien voulu associer tous les élèves à cet événement symbolique pérennisé par la réalisation d'une assiette remise par le Président de l'Amicale à chaque Maire et à chaque directeur d'école.*

*Comme chaque année l'Amicale organise un voyage, destination la Haute Auvergne, visite du Château de Murol, escalade en car du col de la Croix Morand avec de splendides paysages d'alpage, et arrivée au Mont Dore, au pied du sommet du Massif Central : Le Puy de Sancy.*

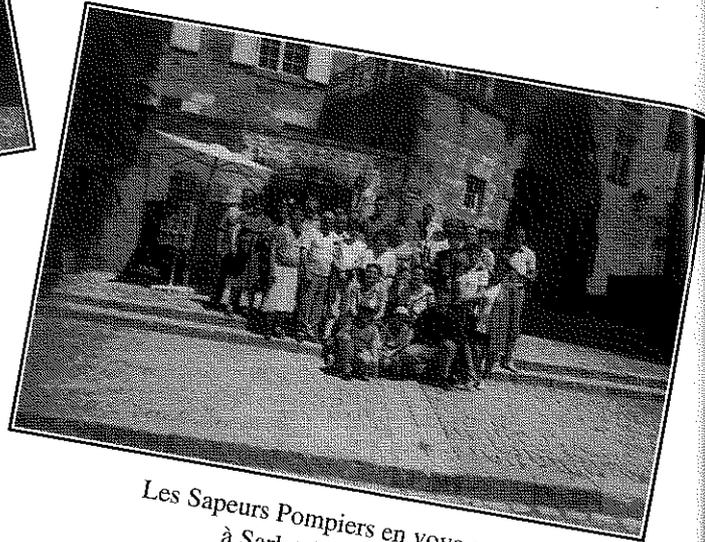
*Lorsque le bulletin paraîtra la collecte de sang du 8 Juillet se sera déroulée, nous l'espérons avec la présence de jeunes nouveaux donateurs que nous appelons de tous nos vœux.*

*Bonnes vacances à toutes et tous.*

**H. BERTRAND  
R. KACZMARECK**



Une matinée porte-ouverte  
à la caserne (Oct 97)



Les Sapeurs Pompiers en voyage  
à Sarlat (Mai 98)



Le voyage de l'Amicale des  
donneurs de sang au Puy de Sancy



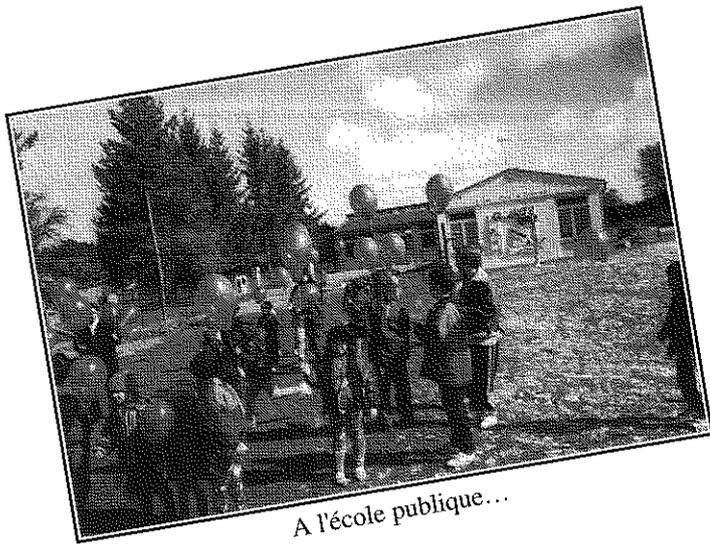
Lors de la sortie paroissiale



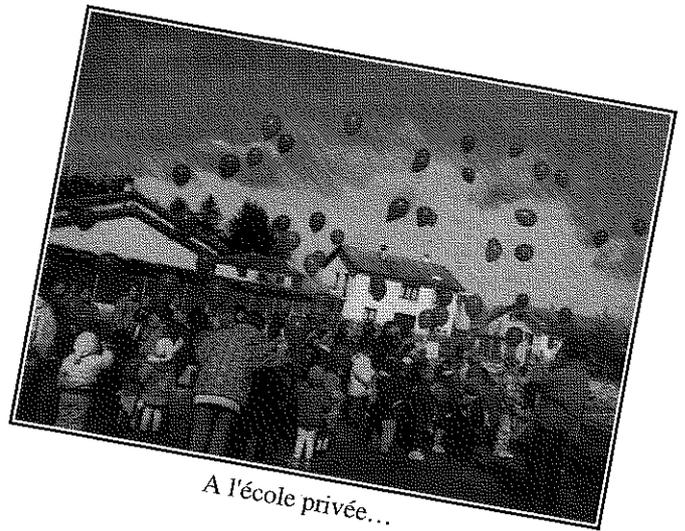
Les récipiendaires de l'Amicale des  
Donneurs de Sang bénévoles



Concert de Jazz avec l'orchestre  
Jack TATOUNE

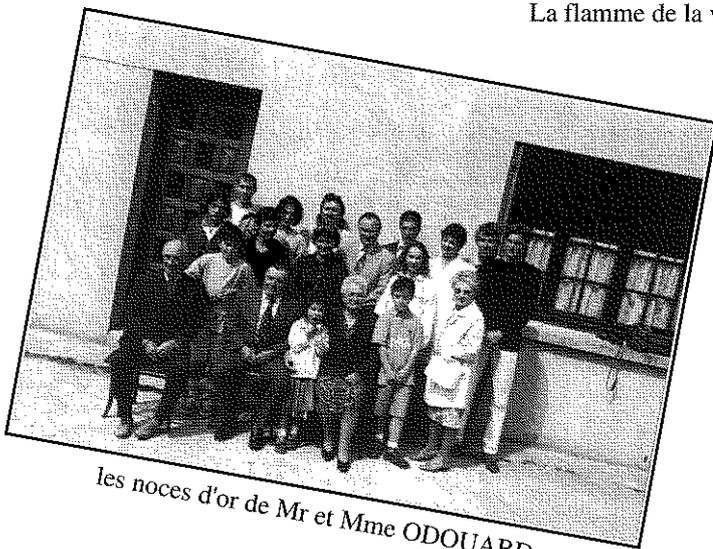


A l'école publique...

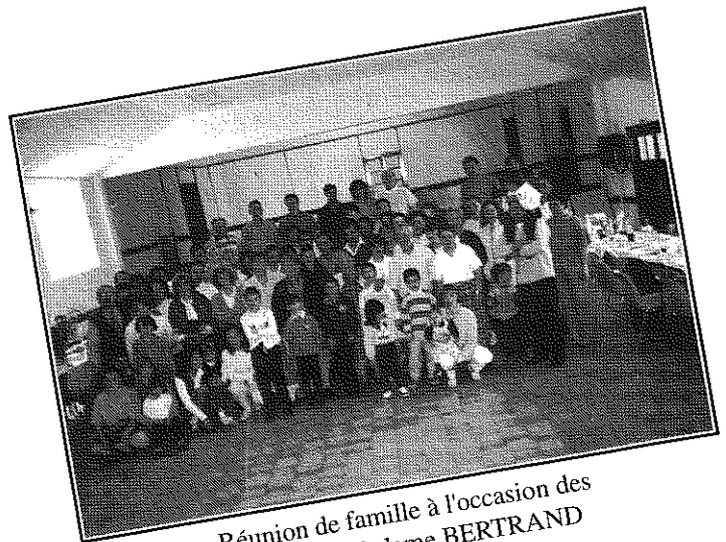


A l'école privée...

La flamme de la vie et les enfants



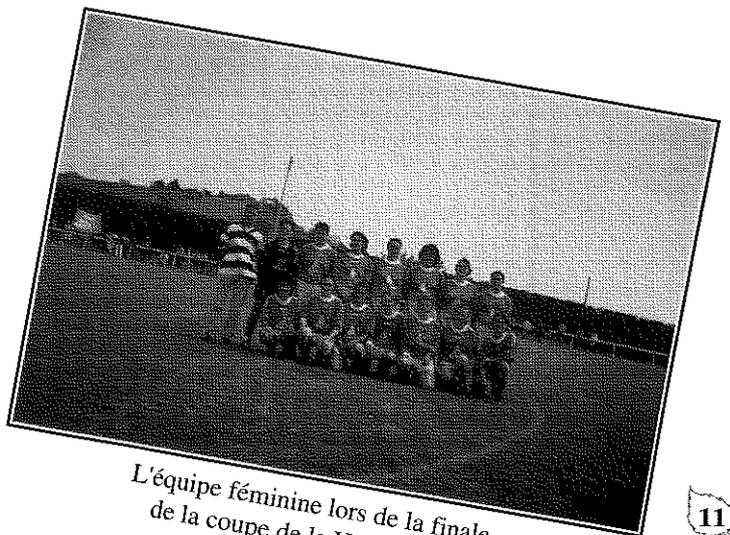
les noces d'or de Mr et Mme ODOUARD



Réunion de famille à l'occasion des 90 ans de Madame BERTRAND



La classe de l'an 2000 (Mai 98)



L'équipe féminine lors de la finale de la coupe de la Haute-Loire

Avant les départs en vacances, voici des nouvelles de notre école :



- Les CM1 et les CM2 ont participé pour la première fois au cross de l'UGSEL qui se déroulait cette année au Puy.
- Les CE2 - CM1 - CM2 ainsi que les enfants de Saint Victor Malescours sont partis 5 jours en classe de Mer à Agde. Ils en sont revenus enchantés et prêts à y retourner.
- Les CP - CE1 sont partis quant à eux 2 jours à APINAC où ils ont travaillé sur le thème de la laine.
- Quant aux petits de maternelle, ils ont rendu visite aux animaux de Paugres.

Toute l'année, des échanges ont eu lieu avec l'école de Saint Victor Malescours.

Monsieur PERRET de l'Association " Maquettes Loisirs " est venu cette année encore nous initier au travail du bois, et ce sont porte-parapluies, perroquets, porte-couverts qui ont été réalisés et offerts aux parents.

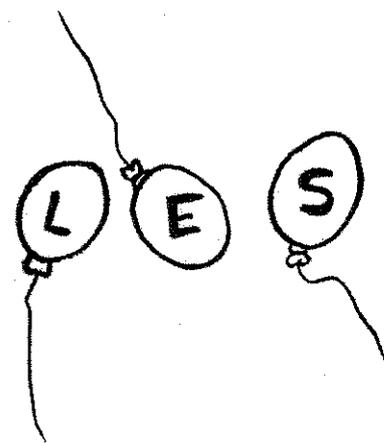
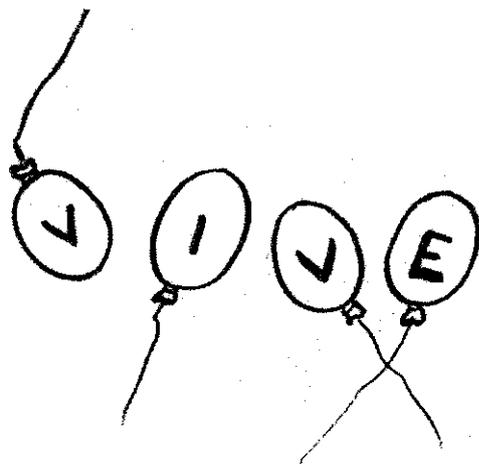
Les maternelles se sont initiées au mini-tennis pendant 8 cours avec Xavier DUPUY.

Un agent du Ministère des Finances est intervenu auprès des CM1 et CM2 pour leur parler de l'EURO.

Le 26 juin, une rencontre sportive a eu lieu à Riotord où tous ont pu s'affronter dans la joie et la bonne humeur.

Saluons l'arrivée de Gisèle SOULAS qui remplacera Christelle ROYER à la rentrée, et rejoindra ainsi l'équipe enseignante.

Après 13 années passées dans notre école Maryline FAURE, nous quitte pour l'école de Monistrol. Remercions la, pour toutes ces années parmi nous, pour tout le travail qu'elle a fait et pour le savoir qu'elle a transmis à nos enfants.

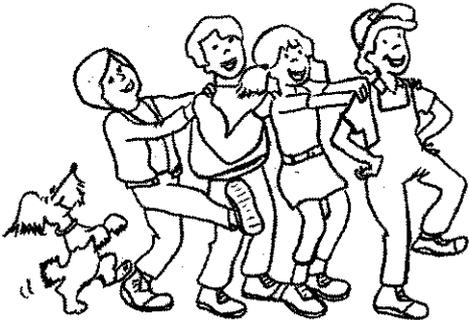


## O.G.E.C. DE SAINT ROMAIN LACHALM

*La classe maternelle a pu intégrer ses nouveaux locaux dès la rentrée de Pentecôte. Se poursuivent les travaux d'aménagement des cours de récréation qui ont pris du retard du fait des imprévus rencontrés. Tout sera prêt pour accueillir les élèves à la rentrée de Septembre.*

*A cette époque aura lieu une journée " Portes ouvertes " pour tous ceux qui nous ont aidé à rénover l'école. Les parents ont eu l'occasion de visiter les lieux où vont vivre leurs enfants pendant toute leur scolarité primaire, avant les grandes vacances.*

## LE CENTRE AERE

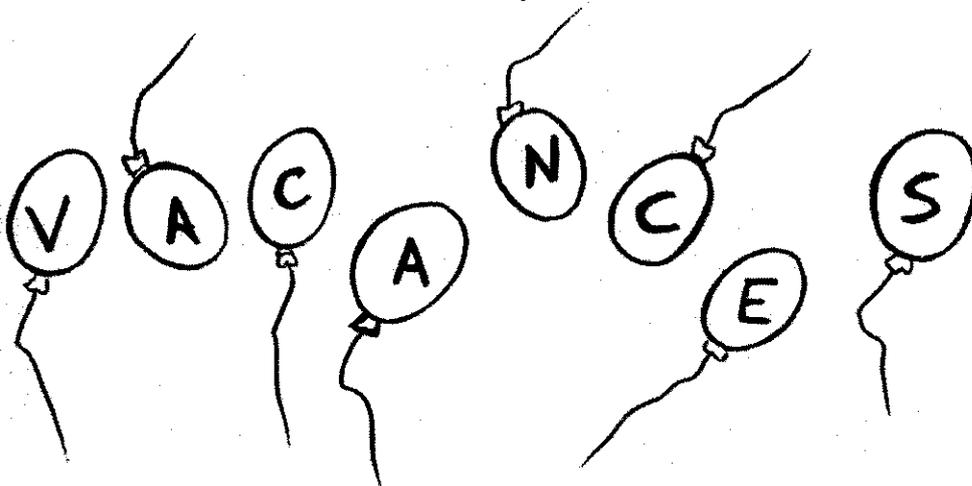


*Comme chaque année, le Centre Aéré, sous la présidence de Christine GUILLAUMOND, accueillera les enfants de 4 à 14 ans du 6 au 31 Juillet.*

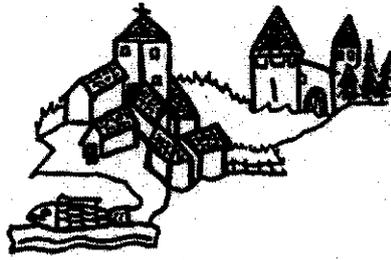
*Diverses activités sont proposées : pêche, cheval, piscine ... notons la journée au Neyrial pour la pratique du quad, mini-golf, etc...*

*Toutes ces animations sont sous la surveillance permanente d'Agnès MARCONNET en tant que Directrice, Céline BRUNON, Sébastien GUILLAUMOND et Christophe MALLET comme animateurs.*

*Souhaitons leurs de bonnes vacances.*



# OFFICE DE TOURISME DE LA VALLEE DE LA SEMENE



*C'est toujours avec un grand plaisir que nous suivons les différentes activités proposées par l'Office de tourisme de la Vallée de la Semène au sein des 6 communes adhérentes.*

*Le 5 Juin nous avons déjà pu applaudir à Saint Romain l'orchestre de Jack Tatoune. Diverses interprétations de jazz, nous ont été proposées. Un grand bravo aux musiciens et un merci à tous les participants.*

*C'est aussi à Saint Victor Malescours, au Grand Fayard qu'a eu lieu le 14 Juin un concours hippique ; une belle journée couronnée de succès.*

*A tous les amateurs de Piaf : un rendez-vous à ne pas oublier : c'est à Saint Didier En Velay, le 4 Septembre, au cinéma le Foyer avec Claire Lafeorge.*

*Au début du mois d'octobre, une soirée diaporama et théâtre se déroulera à Saint Ferréol d'Auroure.*

*Au cours de ce même mois (le 17 ou le 24) un concert de jazz, vous sera proposé à Pont Salomon. Les dates exactes vous seront communiquées ultérieurement.*

*Enfin, pour tous ceux qui aiment le bon air et la nature, et vous êtes de plus en plus nombreux ! Veuillez noter ces quelques dates :*

- randonnées pédestres : les 25 Juillet, 8 Août et 21 Août à Saint Ferréol d'Auroure*
- randonnées pédestres et VTT : le 13 Septembre à la Séauve Sur Semène*

## **A SAVOIR**

- un 3ème concours photo vient de démarrer avec pour thème : patrimoine et paysage. Avis aux amateurs et pourquoi pas un gagnant à Saint Romain !*
- des cartes postales avec vues sur nos 6 communes sont en vente à l'Office et auprès des commerçants adhérents.*

*Pour tous renseignements, s'adresser à l'OFFICE DE TOURISME DE LA VALLEE DE LA SEMENE à Saint Didier En Velay. Tél : 04 71 66 25 72*

# OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL DU PAYS DE MONTEFAUCON

*Après une complète réorganisation, l'Office du tourisme de Montfaucon s'est élargi sur les huit communes de l'intercommunalité. Il garde Montfaucon comme principal local d'accueil touristique durant l'année. Un local d'accueil sera ouvert pendant l'été dans les communes de Dunières et de Riotord.*

*D'autre part la communauté de communes du pays de Montfaucon devrait présenter au mois de Juillet " les nuits magiques " spectacles de plein air, répartis sur 3 soirées : cinéma - concert - théâtre.*

*Pour tous renseignements, contacter l'Office de tourisme du pays de Montfaucon au 04 71 59 95 73.*

## LE COMITE DES FETES

*Vive les vacances, distractions et détente, voici l'été, un moment de repos bien mérité, mais, il ne faut pas oublier nos fêtes, la Kermesse le 19 Juillet puis la Vogue les 1, 2, et 3 août prochains. Nous vous avons déjà préparé un programme bien chargé :*

*- le Samedi 1er Août à 20 h 30 Retraite aux flambeaux  
à 21 h 00 Bal disco gratuit avec STAR LIGHT*

*- le Dimanche 2 Août à 11 h 00 Election de " Miss Saint Romain " et vin d'honneur  
à 15 h 00 Corso, chars fleuris avec fanfare  
à 16 h 00 Spectacle gratuit (Salle des Fêtes) avec le groupe folklorique Brivois  
à 19 h 00 Soupe aux choux  
à 21 h 00 Bal familial gratuit*

*- le Lundi 3 Août à 14 h 00 Concours de pétanque par doublettes formées*

### ATTRACTIONS FORAINES EN PERMANENCE

*Nous vous attendons très nombreux, avec la bonne humeur. Bénévoles, participants, ou estivants n'oubliez pas que c'est par votre participation que la fête réussira. Nous espérons que vous saurez apprécier les nouvelles attractions de cette année.*

*Par la même occasion, n'oublions pas de vous rappeler la vente des brioches qui aura lieu le Samedi matin pour préparer les colis de Noël. C'est une tradition qui nous permet de passer de bons moments avec nos anciens.*

*A tous, nous vous souhaitons de bonnes vacances*

## L'ASSOCIATION DES DONNEURS DE VOIX

Connaissez-vous des personnes malvoyantes qui aiment se distraire ou se cultiver ? Qui aiment tout simplement la lecture et qui ne peuvent plus lire. Alors voici peut-être une solution à leur solitude. Il existe en France 120 bibliothèques sonores générées par l'Association des donneurs de voix, dont voici les objectifs et les prestations. Elle a été créée pour permettre aux personnes souffrant d'une déficience visuelle, et n'ayant plus une vision suffisante pour lire, d'emprunter des livres enregistrés sur cassettes.

Ces livres sont enregistrés par des personnes qualifiées et bénévoles qui possèdent des talents de diction et un matériel d'enregistrement de qualité. Tous les genres de livres sont disponibles, du roman policier aux récits pour la jeunesse, du roman historique aux œuvres classiques. Chacun peut trouver "l'audiolecture" de son choix parmi un éventail de 200 000 ouvrages. Pour bénéficier de ce service qui est gratuit, il suffit de présenter une carte d'invalidité ou un certificat médical et de contacter la bibliothèque de Saint Etienne. Les prêts et retour des livres s'effectuent soit lors des permanences, soit par poste.

Voici pour ceux qui sont intéressés l'adresse de la bibliothèque sonore de Saint Etienne : 3 rue Emile Littré - 42000 SAINT ETIENNE ; Tél : 04 77 25 28 18 ; les Mardis de 14 h 30 - 18 h 00 ; les Jeudis de 9 h à 11 h 30 ; et les Samedis de 9 h 30 à 11 h 30. La bibliothèque sonore, antenne officielle de l'Association Nationale des donneurs de voix, est reconnue d'utilité publique et le prêt des ouvrages enregistrés sur cassettes est entièrement gratuit.

Un grand merci à Monsieur G. Du PELOUX pour nous avoir fait découvrir cette Association.

## CLUB DE L'AMITIE



La journée de la forme du lundi 25 Mai 1998 a été un succès. Nos voisins du canton ont répondu à l'appel : Saint Pal de Mons, La Séauve sur Semène, Saint Didier en Velay, Pont Salomon, Saint Ferréol d'Auroure, Saint Victor Malescours, et Saint Just Malmont.

Marches, parties de pétanque, parties de belote, repas se sont déroulés dans la joie et l'amitié. Tombola et jeux ont clôturé le tout. Un grand merci à nos organisateurs, à nos voisins du canton et à toutes les personnes présentes.

## REPAS DES ANCIENS

Le repas des anciens a eu lieu le Samedi 13 Juin et cette année c'est le restaurant Delorme Eric dans le centre bourg qui les a accueillis. 43 personnes se sont réunies autour d'une table et ont partagé un agréable moment. Et nous en avons fait profiter également les personnes ne pouvant se déplacer puisque nous avons porté 9 repas à domicile.

## TENNIS-CLUB DE SAINT ROMAIN

Quelques nouvelles de nos équipes engagées en championnat adulte. En mai dernier, se déroulait le championnat départemental par équipes auquel 2 formations du club ont participé. L'équipe féminine a connu un parcours difficile dans une poule relevée mais s'en est bien sortie avec une belle victoire 6 à 1. Du côté de l'équipe masculine, le championnat fut plutôt un bon cru, les résultats en témoignent : 4 victoires et 1 défaite (4 à 3) contre Lapte qui termine premier de la poule. A noter, les bonnes prestations de nos " juniors " qui confirment leur bonne intégration de la saison passée.

D'autre part, l'école de tennis a repris à Saint Romain dès le printemps. Après avoir foulé les courts couverts du Chambon sur Lignon durant l'hiver, les enfants ont pu mesurer les progrès qu'ils ont effectués cette année grâce aux tests qu'ils ont passés Samedi 27 Juin. Suivant leur niveau, ils ont participé aux tests des balles blanche, jaune, verte et rouge, et ont exécuté divers exercices d'adresse et de technique. Les résultats ont été satisfaisants :

- 3 balles blanches
- 3 balles jaunes
- 3 balles vertes
- 4 balles rouges

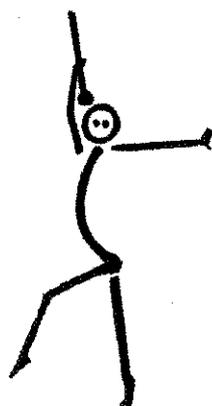
Souhaitons à tous nos jeunes de confirmer lors du championnat par équipes jeunes qui se déroulera en septembre et auquel les équipes sont inscrites.

Je vous rappelle que les réservations du court de tennis se font désormais à la boulangerie MALLET aux heures d'ouverture du magasin.

Je vous souhaite à tous un bel été, de bonnes vacances et espère vous retrouver fidèles à notre 4ème randonnée pédestre et VTT du Dimanche 30 Août, qui vous réserve encore cette année de bons moments de nature et de sport.



## LE TWIRLING CLUB



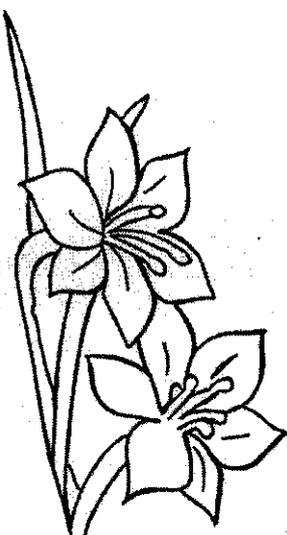
*Après un bon départ cette année, avec 31 jeunes filles, nous avons pu présenter notre gala annuel, dont nous sommes particulièrement fières. Lors de cette fête les deux entraîneuses Nathalie GUILLAUMOND et Véronique CLAPEYRON ont été récompensées par les jeunes twirlers qui leur ont offert une magnifique composition florale.*

*Nous avons aussi un projet de concours qui s'est concrétisé le 13 Juin 1998 au gymnase de Marthes ; avec la participation des clubs de Marthes, La Chapelle d'Aurec et bien entendu Saint Romain. Nous sommes très fières de vous dire que le club de Saint Romain a remporté la 1ère place au classement général toutes catégories confondues. On peut aussi noter le fair-play de nos twirlers juniores qui ont échangé leur 1ère place avec les juniores de La Chapelle d'Aurec. Elodie, Cécile, Laëtitia pensaient que les twirlers de la Chapelle d'Aurec méritaient la 1ère place tout comme elles.*

*Il faut aussi dire que ce concours a été richement récompensé, et que les jeunes twirlers des trois clubs ont passé une journée inoubliable grâce aux entreprises, artisans et commerçants de Saint Romain qui ont offert des coupes et des médailles. Nous tenons donc à remercier très sincèrement les Ets D.S.R., Tissage FRACHETTE, Ets DUMOND Jean-Paul, Tissage SAMUEL, Ebénisterie PLOTON, Carrosserie DURIEUX, S.a.r.l. RASCLE Menuiserie, Ent CHOMARAT Gérard, Ent GUILLAUMOND Lucien, Ets GARNIER, Garage FRAPPAT, Garage MANEVY, Epicerie MOUNIER, La POSTE, Bar-Tabac " La CLE des CHAMPS ", Boucherie Saucisson le Saint Romain, COTTIER François, Restaurant le GRATIN, Cécile COIFFURE, Boulangerie MALLET, Josette, La TRIBUNE le PROGRES.*

*Merci à tous et à toutes pour le soutien et l'attention que vous nous portez.*

*Nous vous donnons rendez-vous pour un gala à Tence, le 18 Juillet ; pour la Kermesse, le 19 Juillet ; pour la vogue, le 1, 2, et 3 Août, puis pour un défilé à Grazac, et la Soupe au Choux à Saint Romain, le 15 Août ; et bien entendu à la prochaine rentrée. Bonnes vacances à tous.*



## LA GYM VOLONTAIRE

**L'**activité physique, un moyen simple et peu coûteux pour agir sur les habitudes de la vie. L'activité physique procure bien être et mieux vivre.

**Q**uelle dépense énergétique pour quelle activité ?

- tondre le gazon 230 Kcal/heure
- marcher de manière active 200 à 300 Kcal/heure
- une séance de Gym Volontaire 200 à 500 Kcal/heure
- une séance de Step 300 à 500 Kcal/heure
- jouer au tennis 400 à 500 Kcal/heure
- pratiquer la natation 300 à 700 Kcal/heure
- faire du jogging 600 à 900 Kcal/heure
- faire du ski de fond 600 à 900 Kcal/heure



**L**es activités de la Gymnastique Volontaire reprendront le lundi 21 septembre.

**L**a vente des plantes s'est déroulée comme prévue le week-end de la Fête des mères dans une ambiance chaleureuse. Merci à tous pour la Gym Volontaire, à l'année prochaine !

**L**es marches en soirée ont repris à partir du Jeudi 2 juillet à 20 heures précises à la Salle des Fêtes. Les personnes non licenciées seront les bienvenues.

## LE CALENDRIER DES FETES

2ème semestre 1998

- \* Don du sang le 08 Juillet
- \* Concours de pétanque (Pompiers) le 11 Juillet
- \* Kermesse (Ecole) le 19 juillet 98
- \* Fête patronale le 1, 2, 3 Août
- \* Soupe aux choux (Bon Air) le 15 Août
- \* Soupe aux choux (Ancien d'AFN) le 29 Août
- \* Randonnée Pédestre et VTT (Tennis) le 30 Août
- \* Soirée choucroute (Comité des fêtes) le 19 Septembre
- \* Bal (Comité des fêtes) le 24 Octobre
- \* Don du sang le 01 Décembre
- \* Colis de Noël (Comité des fêtes) le 12 Décembre
- \* Concours de belote (Ancien d'AFN) le 13 Décembre
- \* Fête de Noël (Ecole) le 19 Décembre



# LES SERVICES MUNICIPAUX

## SECRETAIRE DE MAIRIE

Madame GUILLAUMOND Nicole  
Téléphone de la Mairie : 04.71.61.00.08  
Téléphone des pompiers : 18

### Le Secrétariat de la Mairie est ouvert :

- le lundi : de 14 H à 18 H
- le mardi : de 9 H à 12 H et de 14 H à 18 H
- le jeudi : de 9 H à 12 H et de 14 H à 18 H
- le vendredi : de 9 H à 12 H et de 14 H à 18 H
- le samedi : de 9 H à 12 H

**Permanence pendant les vacances :** du 20 Juillet au 1 Août et du 24 Août au 5 Septembre, une permanence sera assurée : le mardi, jeudi et samedi de 9 h à 12 h et le lundi et vendredi après-midi de 14 h à 18 h

## MAIRE :

- Monsieur Olivier CIGIOTTI Téléphone : 04.71.66.23.59  
Permanence tous les samedis de 10 H à 12 H

## ADJOINTS :

- Monsieur CLAPEYRON Louis Téléphone : 04.71.61.09.48
- Madame THEVENET Marie-Claude Téléphone : 04.71.66.24.10
- Monsieur PEYRE Serge Téléphone : 04.71.66.29.58
- Monsieur GUILLAUMOND Jean Téléphone : 04.71.66.25.14

Permanence tous les samedis de 10 h à 12 h.

En cas d'urgence ou de besoin, les adjoints sont à votre disposition.

**ASSISTANTE SOCIALE :** Permanence tous les jeudis de 9 H à 10 H en Mairie.

# LES COMMISSIONS MUNICIPALES

## " INFORMATIONS ET SERVICES "

- Monsieur CIGIOTTI Olivier
- Monsieur GUILLAUMOND Jean
- Madame RASCLE Rosa
- Madame MONTERYMARD Marie-Noëlle
- Monsieur POINAS Jean-Michel
- Monsieur DIGONNET Henry
- Monsieur BRUNON Jacques

## "URBANISME, TRAVAUX, VOIRIE "

- Monsieur CIGIOTTI Olivier
- Monsieur CLAPEYRON Louis
- Madame THEVENET Marie-Claude
- Monsieur GUILLAUMOND Gilbert
- Monsieur FRISON Roland
- Monsieur EPALLE Claudius

## "ASSOCIATIONS ET VIE COMMUNALE "

- Monsieur CIGIOTTI Olivier
- Monsieur PEYRE Serge
- Monsieur GUICHARD Martin
- Monsieur GUILLAUMOND Gilbert
- Monsieur MANEVY Michel

# Cabinet Louis CHALAYE

Etudes et Réalisations  
Lotissements - Voirie - Réseaux  
Projets communaux  
(camping, zones artisanales, terrains de sport...)

9, av. de la Libération - 43120 MONISTROL sur LOIRE  
Tél. 04 71 61 59 15 - Fax 04 71 66 54 86

# CABINET D'ASSURANCES

Serge HILAIRE - Philippe RIVOIRE



ASSURANCES

Toutes assurances :  
Particuliers - Professionnelles  
Risques d'entreprises  
Placements Financiers

6, rue Charles Dupuy - B.P. 53 - 43600 Saintr-Sigolène  
Tél : 04 71 66 62 30 - Fax 04 71 66 69 17

Embellez vos  
espaces verts

Parcs & Jardins  
Création Entretien



## Pascal Chenevier

— PAYSAGE EURL —

Bel-air - 42660 JONZIEUX  
Tél. 04 77 39 95 60  
Fax 04 77 39 93 66  
RCS B 418 165 031 - APE 014 B



## La Boîte à Fleurs

Ouvert 7 jours / 7

Yvette BONNET

Toutes  
compositions  
florales



4, rue du 19 mars  
43220 DUNIERES  
Tél. 04 71 66 81 40

TRACTEURS  
MOTOCULTURE  
MACHINES AGRICOLES  
EQUIPEMENTS D'ELEVAGE  
ATELIER SPECIALISE

## Garage Jean-Paul SOUVIGNET

LA ROCHETTE - 43140 ST-DIDIER EN VELAY  
Tél. 04 71 61 17 43 - Fax 04 71 61 06 97

• Spécialité  
de vins de café  
• Vins fins  
• Champagnes  
• Bières  
• Boissons

## ROUCHON SOUCHON



43330 PONT-SALOMON - Fax : 04 77 35 00 29  
Tél. 04 77 35 00 20



TOUS TRAVAUX ROUTIERS

BP 29 - 43601 SAINTE-SIGOLENE CEDEX  
Tél. 04 71 66 46 46 - Fax 04 71 66 14 24

## PFA

## Michel DRIOT

Agent Général



8, place Foch  
43140 Saint-Didier-en-Velay  
Tél. 04 71 61 05 58  
Fax 04 71 66 28 09

Collecte mécanisée  
Mobilier urbain de propreté  
Collecte sélective

Mise en place - Entretien  
de bacs roulants pour les  
ordures ménagères



Informations :  
Tél. : 04 73 91 45 36  
Fax : 04 73 92 39 39

LOCATION - VENTE - ENTRETIEN - SAV  
LIVRAISON À DOMICILE - LAVAGE

PLASTIC OMNIUM  
SYSTÈMES  
URBAINS

PLASTIC OMNIUM  
Systèmes Urbains  
Département Environnement  
AGENCE DE CLERMONT FERRAND  
19, rue Newton  
63100 CLERMONT-FERRAND

## GAEC PEPINIÈRES DU VELAY

### H. MASSARD & C. COLOMBIER

La Prévaudière  
43140 LA SEAUVÉ SUR SEMÈNE  
Tél. : 04 71 61 06 28 - Fax : 04 71 61 09 33



La Croix de Lurol - 43120 MONISTROL-SUR-LOIRE  
Tél. 04 71 75 60 30 - Fax : 04 71 75 60 31

SOCIÉTÉ LOCATAIRE GERANTE DE M. Jean MOULIN - S.A. au Capital de 300 000 F - R.C. 90 8 170 LE PUY - SIRET 379.425.791.00015 - CODE APE 5510  
BANQUES : Société Générale : 00021170828 06 Sainte-Sigolène - C.R.C.A. Haute Loire : 12263508060 36 Monistrol-sur-Loire - C.C.P. Lyon : 5681-53  
Crédit Mutuel : 00051753240 Yssingeaux - Trésor Public : 01600003645 29 Monistrol-sur-Loire

